



Acceda a la plataforma de eBusiness de CMA CGM Group en los siguientes enlaces:

- CMA CGM [www.cma-cgm.com](http://www.cma-cgm.com)
- ANL [www.anl.com.au](http://www.anl.com.au)
- CNC [www.cnc-ebusiness.com](http://www.cnc-ebusiness.com)
- US Lines [www.uslines.com](http://www.uslines.com)

## 1. La solución de CMA CGM Group para la declaración del VGM

La Organización Marítima Internacional (IMO) ha modificado la regulación 2 del capítulo VI de la convención SOLAS (Safety of Life at Sea), la cual obliga a la declaración del Peso Bruto Verificado (VGM – Verified Gross Mass) del contenedor lleno a la compañía marítima y/o a la terminal portuaria, antes de cargarlo a bordo del buque en la fecha/hora de cierre establecido.

Este importante cambio en la industria se ha traducido en un nuevo paso añadido al proceso de exportación de mercancías. CMA CGM Group ha prestado una especial atención en **facilitarles al máximo** esta nueva tarea. A tal efecto, hemos actualizado nuestra **plataforma de eBusiness** en base a 2 características principales:

- **Visibilidad** del estatus actual del VGM: el panel de control de VGM le proporciona una visión global actualizada del estatus VGM de todos sus embarques.
- **Fácil declaración** de sus datos de VGM: funcionalidad de carga masiva de datos utilizando nuestra plantilla Excel.

Este tutorial le mostrará cómo aprovechar estas dos nuevas funcionalidades. El requisito es tener una **cuenta de usuario activa** y haber accedido a la plataforma, como se muestra a continuación:

The screenshot shows the eBusiness platform interface. At the top, there are navigation links: eBusiness, Oficinas locales, Ayuda, Noticias y Media, and Finanzas. Below this is a grid of menu items organized into categories:

- Nuestra oferta**
- Visibilidad del embarque**
  - Mi Página de Inicio
  - Mi Panel de Embarques
  - Mis Notificaciones
  - Seguimiento de envíos
  - Panel - Contenedores
- Perfil**
  - Crear una Cuenta Web
  - Administración
  - Mi peticiones a soporte
- Schedules**
  - Routing finder
  - Buscador de viajes
  - Schedules por puerto
  - Eco Calculator
- Tarifas**
  - Buscador de tarifas
  - Recargos marítimos
  - Demoras y ocupaciones
  - Petición de cotización
  - Solicitud de seguro
  - Bajo en Azufre
- Booking / Instrucciones de embarque**
  - Solicitud de booking
  - Panel - Booking
  - Enviar instrucciones de embarque
  - Panel - Instrucciones
  - Cargar VGM** (highlighted with a blue box)
  - Panel de VGM
- Documentación**
  - Panel - Documentación
  - Borradores a revisar
  - B/Ls originales
  - Panel - Facturas

To the right of the menu is a 'Sign In' form with fields for 'Login (Email)' and 'Password', a 'Forgotten Password?' link, and a 'Sign In' button. A blue arrow points from the 'Cargar VGM' menu item to the Sign In form.





## Panel de VGM: visibilidad del estatus del VGM

¿Me he olvidado del VGM en alguno de mis embarques? He enviado los VGMs ¿han sido validados?

Éstas son las preguntas que podrá responder con el **nuevo panel de control**, accesible desde el menú **eBusiness** → **Panel de VGM** y diseñado para ver el estatus de VGM actualizado de todos sus embarques.

### Consultar VGM

Mostrando:

Acciones								Mostrar
<input type="checkbox"/>	Nº de booking	Contenedor	Tara (Kg)	VGM integrado	Nombre o firma	Estatus actual	Fecha de cierre	
<input type="checkbox"/>	LHV1307							
<input type="checkbox"/>	LHV1307092	CMAU0608079	2.200,00	4.708,00 KGM		Enviado (4708 KGM)		
<input type="checkbox"/>	LHV1307620	TRHU2937611	2.180,00					
<input type="checkbox"/>	LHV1307705	CMAU5124457	3.900,00					
<input type="checkbox"/>	LHV1307924	TCLU4593941	3.840,00	4.800,00 KGM		Enviado (4800 KGM)		

Estatus del cierre  
▲ Inminente  
▲ Caducado

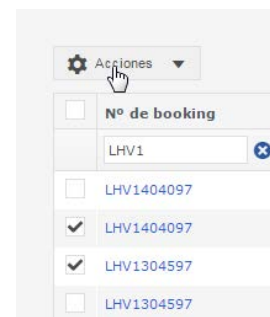
1 - 4 de 4

En este panel encontrará **todos los embarques en los cuales su compañía consta como parte**, ya sea el solicitante del booking, el shipper, el consignee, etc. Puede filtrar los embarques en los cuales su compañía participa con un determinado rol, como el *booking party* que se muestra arriba. Las varias columnas le permiten ver **el valor del VGM (integrado)** y **el estatus de sus contenedores**. Dependiendo de si la fecha de cierre es inminente o está caducada, el sistema mostrará un icono según corresponda.

Como cualquier otro panel de la plataforma de eBusiness, tiene la posibilidad de **filtrar y ordenar** las columnas según sus necesidades. Esto puede ayudarle, por ejemplo, a aislar embarques que tengan el VGM pendiente de declarar.

Este panel es también el **puerta de entrada para declarar el VGM** de sus embarques.

Puede seleccionar cualquier línea del panel chequeando las casillas justo al lado de la primera columna y hacer clic en **Enviar VGM** en el menú de **Acciones**. Acto seguido el sistema le redirigirá a la página de envío de datos precargada con la selección de embarques que haya realizado.





## Cómo declarar sus datos de VGM

La página de carga de datos de VGM es accesible desde el menú **eBusiness** → **Cargar VGM**. Está dividida en 2 secciones principales:

### Carga del VGM

UOM: KGM ▼

¿Cómo utilizar

  
Descargar plantilla Excel

  
Cargar datos

La sección **Descargar plantilla Excel** le permite preparar el archivo para cargar los datos. Como se describe en el Paso 1 que encontrará más adelante, podrá:

- Descargar una **plantilla de Excel en blanco** a rellenar por Vd. mismo. Le será muy útil si ya tiene todos los datos preparados en otro lugar o si quiere ver primero el formato de la plantilla para realizar una extracción automática desde su sistema.
- O descargar una **plantilla de Excel precargada** con sus datos de contenedor o números de booking, y completarla antes de la declaración (texto libre).

La sección **Cargar datos** le permite cargar la plantilla completada de Excel, verificar la calidad de los datos y enviarlos. Este proceso se explica en el Paso 2.

## 4. Paso 1: Preparar la plantilla del VGM

Hay dos maneras de preparar la plantilla del VGM, a través del panel de VGM o por la introducción de texto libre en la carga del VGM:

- Desde el **Panel de VGM**: como comentado anteriormente, puede seleccionar varios contenedores chequeando las casillas situadas a la izquierda justo al lado de la primera columna, y utilizar la opción **Enviar VGM** en menú de **Acciones**.
- Introduciendo texto libre en la sección **Descargar plantilla Excel**: puede descargar una plantilla en blanco o introducir las referencias de booking/contenedor para obtener una plantilla precargada.



## Carga del VGM

UOM: KGM

Descargar plantilla Excel

Cargar datos



### Desde una listado de n° de booking

Rellene o copie/pegue sus n° de booking. La plantilla contiene las taras completadas.

Listado de bookings

LHV1403873  
LHV1403876

1

Descargar plantilla



### Desde una listado de contenedores

Rellene o copie/pegue su listado de contenedores. La plantilla contiene las taras completadas.

Listado de contenedores

2

Descargar plantilla



### Referencia NO

No tiene ninguna referencia. Descargue la plantilla y rellene los campos obligatorios.

Descargar plantilla a rellenar

- Las referencias de sus bookings/contenedores se insertan automáticamente en este cuadro si las selecciona desde el Panel de VGM, o las puede introducir manualmente.
- Haga clic en el botón **Descargar plantilla**. Puede especificar diferentes bookings/contenedores separados por , o ; o un espacio.

Se descarga un archivo Excel con la líneas correspondiente a su selección. Complete todos los campos obligatorios restantes (marcados con \*): VGM, UOM y Nombre o firma.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	N° de booking	N° del contenedor*	SOC (Si, si es SOC)	Tara KGM	VGM* (incluyendo tara)	UOM*	Nombre o firma*	Método (SM1/SM2)	Certificado
2	LHV1403873	TCLU3970402		2200	7202 KGM	KGM	CTARP NADAM INTTRA	SM1	CERTIF202
3	LHV1403873	TCLU3969422		2200	5201 KGM	KGM	SIGNSOLAS SPCINTTRA		
4	LHV1403873	TCLU3922718		2200	2300 KGM	KGM	FLORE FB		
5	LHV1403873	TCLU3923099		2200	3400 KGM	KGM	FLORE FB		

## 5. Paso 2: Carga de datos

Guarde el documento en su ordenador y diríjase a la sección **Cargar datos**. Para cargar su archivo Excel deberá hacer clic en el botón **Seleccionar archivo**. Puede navegar hasta la ubicación del archivo en su ordenador y validar la carga.

Descargar plantilla Excel

Cargar datos

Seleccione su archivo VGM para cargar

Seleccionar archivo

Sólo se permiten los formatos XLS o XLSX. 500 KB tamaño máximo de archivo





Su archivo Excel será analizado por la plataforma y si se encuentran errores, éstos les serán reportados en rojo con un mensaje explicativo que le ayudará a realizar las modificaciones. En este caso, deberá modificar el archivo Excel en su ordenador y volverlo a cargar haciendo clic en **Seleccionar archivo**.

## Carga del VGM

UOM: KGM

Cómo utilizar

Descargar plantilla Excel

Cargar datos

Seleccione su archivo VGM para cargar

Seleccionar archivo

Sólo se permiten los formatos XLS o XLSX. 500 KB tamaño máximo de archivo

CMACGM-VGM-20160614-191153.xls

Completar análisis ✓

20 línea(s) encontrada(s), pero no hay coincidencias en 16 línea(s)

Línea 6	LHV1403873	No asignado	✗ N° de contenedor no válido	✗ El VGM es obligatorio	✗ Nombre o firma obligatorios
Línea 7	LHV1403873	No asignado	✗ Duplicar booking/contenedor	✗ El VGM es obligatorio	✗ Nombre o firma obligatorios

Una vez ha completado correctamente el archivo Excel, aparecerá la siguiente pantalla mostrando todos los valores que se han encontrado en el archivo. Seguidamente puede hacer clic en **Enviar datos** para finalizar el proceso. Después del envío podrá acceder al **Panel de VGM** para ver la actualización del estatus VGM de estos embarques a **Enviado ()**.

CMACGM-VGM-20160614-191153.xls

Completar análisis ✓

✓ Se han encontrado 3 contenedores. Ahora ya puede enviar sus datos.

Enviar datos

### Datos coincidentes

	N° de booking	Número de contenedor	VGM	UOM	Nombre/firma
Línea 2	LHV1403873	TCLU3970402	7202	KGM	MARC VILANOVA
Línea 3	LHV1403873	TCLU3969422	5201	KGM	MARC VILANOVA
Línea 4	LHV1403873	TCLU3922718	2300	KGM	MARC VILANOVA

